



**Social Economy and Sustainability Research Network**  
**Partenariat sur l'économie sociale et la durabilité**  
Bridging, Bonding, and Building / Renforcement des liens et des capacités

**Document de travail no 2008-05**

## **L'ACCEPTABILITÉ SOCIALE DES ACTIVITÉS OSTRÉICOLES AU NOUVEAU-BRUNSWICK**

Par :

Léon Lanteigne, Omer Chouinard, et Andrew Boghen

**Université de Moncton**  
**2008**



Social Sciences and Humanities  
Research Council of Canada

Conseil de recherches en  
sciences humaines du Canada

Canada



### About the Authors

- Léon Lanteigne, student : [naomie@nbnet.nb.ca](mailto:naomie@nbnet.nb.ca)
- Omer Chouinard is a Sociology professor at the Université de Moncton where he teaches in the Masters in Environmental Studies Program. He has been director of this program for many years. [Omer.Chouinard@umoncton.ca](mailto:Omer.Chouinard@umoncton.ca)
- Andrew Boghen: [Andrew.Boghen@umoncton.ca](mailto:Andrew.Boghen@umoncton.ca)

### About the Network

The Social Economy and Sustainability Research (SES/ESD) Network is the Atlantic Node of the Canadian Social Economy Research Partnerships (CSERP) – one of six regional research centres across Canada, funded by the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada (SSHRC), 2005-2010. The Network has a wide variety of academic, community and government partners representing Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Newfoundland and Labrador. [www.msvu.ca/socialeconomyatlantic/](http://www.msvu.ca/socialeconomyatlantic/) For more information, contact us: Social Economy and Sustainability Research Network, c/o Research House, Mount Saint Vincent University, Halifax, Nova Scotia B3M 2J6  
Tel: 902-457-6748  
Fax: 902-457-5547  
E-mail: [seproject@msvu.ca](mailto:seproject@msvu.ca)

### About the Working Paper Series

The SES/ESD Network will periodically publish research papers about our research in Atlantic Canada. The papers will be written by both academics and social economy practitioners. The SES/ESD Network hopes these papers will contribute to the theory and practice of social economy within the Atlantic Region. Noreen Millar is the Network Coordinator and Managing Editor of the Working Paper Series. Papers in this series are not formally peer reviewed, but are products of Network-approved and managed research projects.

### About CSERP

The Canadian Social Economy Research Partnerships (CSERP) is a collaborative effort of six regional research centres (nodes) across Canada, their community partners, and the national facilitating research hub. CSERP reaches out to practitioners, to researchers and to civil society, through the regional research centres and their community partners. It undertakes research as needed in order to understand and promote the social economy tradition within Canada and as a subject of academic enquiry within universities. [www.socialeconomyhub.ca](http://www.socialeconomyhub.ca)

### Purchase Copies of Working Papers

\$12/copy. Specify working paper number, indicated at the top of the cover page. Cheques should be made payable to: The Social Economy and Sustainability Research Network and mailed to the address noted above.

### Copyright © 2008 – Lanteigne, Chouinard et Boghen

Any portion of these materials can be freely available for information and educational purposes, but cannot be re-published in any format that may entail fees or royalties without the express permission of the copyright holders.

## INTRODUCTION

L'industrie ostréicole (élevage des huîtres) est en pleine expansion au Nouveau-Brunswick, suite au développement de techniques d'élevage mieux adaptées aux particularités des écosystèmes côtiers de la province. Certains s'entendent en effet pour dire que ces dernières avancées technologiques rendraient l'industrie porteuse d'une certaine prospérité socio-économique pour les communautés côtières<sup>1</sup>, tout en ayant peu d'effets négatifs sur l'environnement<sup>2</sup>. D'autres se questionnent toutefois sur les dangers d'une mauvaise planification du développement de cette industrie et des conséquences environnementales négatives d'un tel essor. Cette situation pourrait s'accroître étant donné l'importance de la vulnérabilité de l'écosystème côtier. Qui plus est, les pressions de l'industrie ostréicole relativement récente la poussent à exiger l'exclusivité d'une superficie étendue en comparaison à d'autres activités côtières. On peut se demander si ces éléments ne sont pas à la base du construit social des résidents et des utilisateurs de la zone côtière à l'égard de l'industrie ostréicole. En effet, selon certains résidents qui contesteraient sa présence dans ces territoires côtiers, l'industrie semblerait prendre une place indue en plus de nuire à l'aspect esthétique. L'ultime défi auquel est confronté le développement de l'industrie ostréicole serait-il alors d'ordre social? Selon Robinson (2004) citant Bardach (1997), les forces sociales peuvent entraver de façon significative l'aboutissement de tout plan d'aquaculture durable, même dans des conditions biologiques et économiques optimales.

### État de l'industrie des huîtres au Nouveau-Brunswick

Les premiers essais d'élevage des huîtres au Nouveau-Brunswick remontent au début du 19<sup>e</sup> siècle. L'industrie a depuis été dominée par la pêche et le parcage en mer (ensemencement sur le fond). Ce n'est qu'au début du présent millénaire que l'ostréiculture moderne a réellement pris son essor au Nouveau-Brunswick, avec le développement de la technique de la poche flottante et de ses variantes, qui auront favorisé l'expansion de l'activité d'élevage des huîtres. À l'instar de la pisciculture, où il faut alimenter le cheptel et utiliser des antibiotiques, il suffit simplement, en ostréiculture, de maintenir les huîtres dans des conditions idéales de croissance en termes d'apport de

---

<sup>1</sup> (Burbridge et al., 2001; Katranidis et al., 2003; Primavera, 2006)

<sup>2</sup> Bastien-Daigle et al. (2007), Comeau et al. (2006) et Transport Canada (2007)

nourriture et autres paramètres physico-chimiques (niveau d'oxygène et de gaz métaboliques), de sorte à maximiser les taux de croissance (Lanteigne, 2001).

La technique d'élevage en suspension consiste à maintenir les poches flottantes à la surface de l'eau au moyen de deux bouées attachées de chaque côté de la poche d'élevage. Les poches sont maintenues en place le long de filières ancrées à leurs deux extrémités. Une filière typique permet l'exploitation de 100 poches d'élevage. Une production d'un million d'huîtres nécessitera l'exploitation d'environ 13 000 poches d'élevage déployées sur une superficie de 6,58 hectares<sup>3</sup>.

L'un des principaux attributs de cette approche d'élevage en suspension est que les structures sont maintenues à la surface de l'eau et peuvent être, de ce fait, des irritants en termes d'esthétique. Selon le Guide canadien d'évaluation des incidences sur la santé (Santé Canada, 2004), les amorces symboliques, définies comme certaines composantes des projets ou des équipements qui agissent comme détonateurs de conflits, peuvent être des irritants et des facteurs de résistances.

Les densités d'élevage à l'hectare, en comparaison à d'autres formes d'élevage des mollusques, sont plus faibles et représentent un sixième (1/6) des densités d'élevage pour les moules à l'Î.-P.-É. et un septième (1/7) des densités pour les huîtres en France<sup>4</sup>. Nous pensons que ceci tendrait à réduire l'empreinte écologique<sup>5</sup> de l'activité ostréicole. La technique nécessite cependant des superficies plus étendues en comparaison aux autres formes d'élevage des coquillages en suspension. De nouvelles approches ayant pour but d'améliorer l'opérationnalité de la technique et la gestion des sites de sorte à minimiser l'empreinte écologique tout en améliorant les rendements de production, sont actuellement à l'essai. Les résultats de ces démarches seraient en accord avec les travaux de Ferreira et al. (2007), qui avaient mis en évidence qu'une bonne gestion des activités conchylicoles pouvait permettre de minimiser les effets néfastes sur l'environnement (eutrophisation, sédimentation) tout en améliorant sa rentabilité. Toutefois, comme l'approche implique une augmentation de la superficie nécessaire pour les mêmes volumes de production, elle tendrait à accentuer davantage les conflits d'usage entre les utilisateurs des écosystèmes côtiers.

### **Opérationnalisation de l'acceptabilité sociale de l'industrie des huîtres**

Quelles causes sous-tendent les problèmes d'acceptabilité sociale auxquels sont confrontés les ostréiculteurs du Nouveau-Brunswick? Si l'industrie ostréicole veut se développer, elle devra négocier sa place comme partenaire des communautés côtières et chercher par les voies démocratiques de la médiation et de la délibération à se faire accepter socialement comme un utilisateur légitime de l'écosystème côtier. C'est le constat qu'avaient fait Millar et Aiken (1995) dans une étude sur l'industrie du saumon dans la Baie de Fundy. Pour ce faire, elle devra mieux comprendre la dynamique qui entoure son acceptabilité sociale auprès des collectivités côtières et des autres utilisateurs du milieu côtier. Bien que peu d'information soit disponible pour opérationnaliser

<sup>3</sup> (Agriculture, Pêches et Aquaculture N.-B., 2006)

<sup>4</sup> (Comeau et al. 2006)

<sup>5</sup> (Wackernagel et al., 2005)

l'implantation de l'industrie aquacole selon son acceptabilité sociale<sup>6</sup>, des informations existent pour les domaines de la foresterie, de l'agriculture et du secteur minier. Ainsi, les travaux traitant de l'acceptabilité sociale et du développement durable dans le secteur des ressources naturelles<sup>7</sup>, de la foresterie<sup>8</sup> des pêcheries<sup>9</sup>, des mines<sup>10</sup>, et de la production agricole<sup>11</sup> pourraient également représenter des sources d'information pertinentes. C'est d'ailleurs l'approche qu'avait préconisée Mazur (2004) en cherchant à saisir l'attitude du public envers l'aquaculture dans certaines régions de l'Australie<sup>12</sup>.

La forêt, les pêches et l'agriculture se fondent au paysage canadien depuis les débuts de la colonisation et font partie intégrante de la culture des régions rurales. Une citation de Laplante (2007) sur le problème des porcheries au Québec offre d'ailleurs une bonne réflexion de l'intégration de l'agriculture comme élément culturel des régions rurales québécoises :

« L'industrie agroalimentaire continue de se servir du capital de sympathie envers l'agriculture. »

L'agriculture serait donc moins susceptible de critiques de la part des communautés rurales en raison de son caractère culturel, ce qui supposerait une plus grande acceptabilité sociale...

L'avancement technologique et l'augmentation de la demande ont toutefois mené progressivement à l'industrialisation de l'exploitation du secteur des ressources naturelles – pensons à l'exploitation forestière, aux pêcheries ou à l'agriculture –, et entraîné la surexploitation de ces ressources. Dans le cas de la forêt, par exemple, la capacité de production des exploitations forestières a connu des augmentations significatives de production dans le début des années 1960. Ce n'est toutefois qu'au cours des années 70 que l'on a pris conscience du caractère limité de la ressource forestière<sup>13</sup>, ce qui a finalement provoqué une insatisfaction croissante au sein de la population. Le film *L'erreur boréale*, tourné à la fin des années 1990, aura été le point culminant pour initier un processus de mobilisation de la société civile, ce qui, selon Fillion (2007), explique que l'acceptabilité sociale des pratiques forestières au Québec souffrirait actuellement d'un « silence scientifique » évident et accuserait un retard face à nos voisins du sud, les États-Unis. De nombreux travaux sont toutefois en cours au Québec pour chercher à opérationnaliser la gestion de l'exploitation des forêts dans un contexte d'intégration sociale dans les communautés rurales.

Le développement de la conchyliculture industrielle au Nouveau-Brunswick dans un écosystème sensible pose un certain nombre de questions en termes de représentations

---

<sup>6</sup> (Hanouda et al., 2004; 2005; Katranidis et al., 2003; Mazur, 2004; Mazur et al. 2004a; 2004b; 2005; 2006; Millar et Aiken, 1995)

<sup>7</sup> (Brunson et Shindler, 2004)

<sup>8</sup> (Brunson et Reiter, 1996; Fillion, 2007; Kearney et al., 1999; Magill, 1994)

<sup>9</sup> (Aslin and Byron, 2001; Berghofer et al., 2007; Grafton, 2005)

<sup>10</sup> (Fortin et Gagnon, 2006; Simard et Gagnon, 2002)

<sup>11</sup> (Proulx et Sauvé, 2007; Salt and Rafferty, 2000)

<sup>12</sup> (Mazur et al. 2004a; 2004b; 2005)

<sup>13</sup> (Mercure, 2001 cité par Fillion 2007)

sociales, plus particulièrement de par son aspect esthétique. Sa trajectoire de développement semblerait calquer celle de l'industrie forestière<sup>14</sup>. Compte tenu de ses similarités avec la foresterie, l'opérationnalisation de l'acceptabilité sociale de la conchyliculture le long de la côte est du Nouveau-Brunswick pourrait-elle tirer avantage des démarches menées dans ce secteur d'activité? Les plans de gestion par baie, qui visent à encadrer le développement de la conchyliculture dans un contexte de développement durable, iraient en ce sens. Le processus d'émission des baux du ministère de l'Agriculture et de l'Aquaculture du Nouveau-Brunswick, par son processus de consultation, ferait de même.

### **Mise en contexte de l'étude de l'activité ostréicole au Nouveau-Brunswick**

Les écosystèmes côtiers supportent une grande variété d'activités humaines et les pressions résultant de ces activités vont continuer à s'intensifier avec le développement urbain et rural : le tourisme, les activités de plaisance, l'agriculture, les pêcheries commerciales et récréatives ainsi que l'aquaculture pour ne mentionner que celles-ci. L'approche de gestion intégrée des zones côtières a d'ailleurs été développée pour adresser les conflits d'utilisation et pour répondre à l'augmentation des tensions qui pourrait résulter de telles pressions<sup>15</sup>. L'aquaculture, étant une industrie relativement récente, est généralement l'un des principaux enjeux dans la planification du développement durable des zones côtières<sup>16</sup>. Bien qu'elle puisse engendrer des retombées économiques significatives - particulièrement pour les régions rurales -, ce n'est toutefois plus le seul critère qui doit être pris en compte pour justifier un tel développement. L'aquaculture se doit d'être durable et permettre à des communautés côtières de devenir plus résilientes<sup>17</sup>. En ce sens, elle doit également viser l'intégrité écologique<sup>18</sup> et négocier sa place en vue de son acceptabilité sociale<sup>19</sup>. Tel que souligné dans une allocution d'ouverture à la conférence du millénaire sur l'aquaculture, les progrès technologiques dans le prochain millénaire devront aller de pair avec l'acceptabilité et l'éthique sociale<sup>20</sup>. Un développement asymétrique (prise de contrôle par les multinationales) tendrait toutefois à minimiser les bénéfices que les communautés pourraient tirer de cette industrie, ce qui viendrait à surtaxer la résilience de ces communautés et entraverait ainsi le développement de cette industrie naissante<sup>21</sup>.

Conscient du potentiel de développement de l'industrie ostréicole, le ministère de Pêches et Océans Canada avait cherché en 2005 à favoriser son développement dans le cadre d'un projet de gestion intégrée dans deux régions le long de la côte est du Nouveau-Brunswick, dans le but de faciliter l'émission de nouvelles concessions. Bien reçue dans la première région, elle avait fait face à une opposition beaucoup plus importante dans la

<sup>14</sup> (Bliss, 2000; Bradley et Kearney, 2007; Brunson et Shindler, 2004; Hansis, 1995; Kearney, 2001; Kearney et al. 1999; Magill, 1994; Paquet et Belanger, 1997; Ribe; 2006)

<sup>15</sup> (Billé, 2004; Chouinard et Martin, 2007)

<sup>16</sup> (Bailly et Paquette, 1996; Barg, 2007; Hovik et Stokke, 2007; Newkirk, 1996)

<sup>17</sup> (Ommer, 2007)

<sup>18</sup> (Corbin et Young, 1997; Naylor et al, 2000)

<sup>19</sup> (FAO 2007)

<sup>20</sup> (Pillay, 2001)

<sup>21</sup> (Ommer, 2007)

seconde et avait contribué à placer l'industrie conchylicole sur la défensive<sup>22</sup>. Cette démarche avait été contestée par le Conseil de conservation du Nouveau-Brunswick, un organisme de pression environnementale néo-brunswickois, dans un article publié le 10 mai 2007 dans le quotidien *Times & Transcript*, alléguant qu'il n'existait aucune information scientifique sur les effets de l'ostréiculture sur l'environnement. Tout cela démontre l'importance de comprendre les éléments qui alimentent le construit social afin de mieux répondre aux interrogations et inquiétudes des populations côtières

Cette situation de marginalisation sociale ne pourrait-elle pas être accentuée d'une part par la prise de conscience de la population envers l'environnement et l'attachement des communautés côtières envers cet écosystème (navigation, pêcheries, plaisanciers, observation panoramique), et d'autre part par les pressions de cette nouvelle industrie en expansion cherchant à s'approprier une plus grande proportion du territoire qui, de surcroît, nécessite l'exclusivité des territoires qu'elle revendique. Ainsi, les démarches de gestion par baie, pour encadrer le développement de l'industrie ostréicole au Nouveau-Brunswick, aurait pu bénéficier d'une plus grande participation de l'industrie et de la société civile. Puisque la société est la finalité du développement durable, l'inclusion de la société civile dans le débat demeure entière. Cela est d'autant plus important pour une province qui fait la promotion des plages les plus chaudes au nord de la Virginie afin d'attirer plaisanciers, visiteurs, touristes, promoteurs immobiliers en plus d'accommoder les communautés côtières.

Selon Gendron (2006), la prise de position de la population face aux impacts sur l'environnement serait un construit social qui, de ce fait, peut être influencé non seulement par les connaissances scientifiques, mais par une variété d'éléments externes associés à la qualité de l'information véhiculée et à l'interprétation qu'en feront les différents intervenants (organismes de pression, médias, producteurs). La prise de position d'organismes de pression face au développement de l'industrie ostréicole, tout comme les efforts des agences gouvernementales pour mettre en place le concept de GIZC, par exemple, et la visibilité et la crédibilité de ces intervenants<sup>23</sup> pourraient donc avoir des conséquences importantes sur la prise de position de la population face à l'aquaculture. D'autres facteurs qui pourraient expliquer la prise de position des communautés côtières et les différences régionales face au développement de l'aquaculture peuvent inclure la proximité des activités, le niveau d'utilisation de l'écosystème, le niveau de conflit d'utilisation potentiel, le niveau d'éducation de la population et autres facteurs démographiques, la perception en rapport à d'autres activités apparentées, la crédibilité des intervenants de l'industrie conchylicole. Des événements qui auraient précédé la démarche peuvent également avoir des conséquences sur la prise de position face à un nouveau développement. L'accumulation des frustrations a été définie comme suit dans le Guide canadien d'évaluation des incidences sur la santé (Santé Canada, 2004) :

« L'accumulation des frustrations peut prendre plusieurs formes. Il peut s'agir de la perception d'une iniquité sociale ou de l'exaspération de la population d'une région où sont mis en oeuvre un trop grand nombre de

<sup>22</sup> (Chouinard et Martin, 2007)

<sup>23</sup> (Chopin, 2002; Cired, 2007; Mazur et al. 2004c)

projets litigieux... Il s'agirait d'une sorte de saturation psychosociale qui fait que même des projets qui amélioreraient la situation existante en arrivent à être considérés comme suspects et rejetés. »

Par exemple, la polémique qui a entouré et entoure encore l'établissement du Parc national Kouchibouguac dans la région de Richibouctou, l'un des territoires visés par la présente étude sur l'ostréiculture, serait-elle encore bien ancrée dans la culture de la région? Aurait-elle ainsi pu avoir eu une influence sur les réserves émises face au développement de l'activité ostréicole dans cette région lors des démarches pour la mise en place d'un projet pilote de gestion intégrée?

D'une part, notre démarche tente de comprendre si le niveau d'acceptabilité sociale pourrait également être plus important selon le contexte économique et institutionnel et le niveau de maturité de l'industrie et, par conséquent, son statut auprès des collectivités tel que souligné par LaPlante (2007) dans le cas de l'agriculture. La présence de l'Institut de recherche sur les zones côtières de Shippagan et d'organismes gouvernementaux et privés faisant la promotion du développement de l'industrie pourrait-elle encourager une perception renouvelée face à l'industrie? L'industrie mytilicole implantée à l'Î.-P.-É. depuis plus d'une vingtaine d'années et l'industrie conchylicole qui fait partie de la culture des régions côtières françaises depuis plus d'un siècle devraient donc en principe être mieux acceptées socialement en comparaison à l'industrie ostréicole néo-brunswickoise qui n'est encore qu'à une phase d'émergence. L'industrie ostréicole pourrait-elle malgré tout être confrontée à ses propres contraintes selon son degré de développement? Par exemple, bien que la conchyliculture soit perçue en France comme un utilisateur légitime de la ressource et beaucoup moins perturbateur que l'agriculture, il semble malgré tout y exister des conflits d'usage des zones côtières ou la conchyliculture soit partie prenante. À l'instar du Nouveau-Brunswick, où l'industrie des pêches commerciales s'interroge et s'inquiète sur l'arrivée de l'ostréiculture, les ostréiculteurs français semblent peu réceptifs à l'idée de céder une partie de leur territoire pour des réserves naturelles et des terres protégées<sup>24</sup>. Est-ce que ceci démontrerait une meilleure acceptabilité sociale de cette industrie et son intégration au niveau des communautés côtières dans ce territoire français alors qu'elle cherche encore à se faire accepter comme un utilisateur de ces écosystèmes au Nouveau-Brunswick? Ou encore, l'acceptabilité sociale serait-elle un compromis en renouvellement et ajustement constants? La révision de la Loi sur l'aquaculture du Nouveau-Brunswick<sup>25</sup>, qui prévoit des modifications contraignantes au cadre réglementaire de l'aquaculture ayant pour but d'assurer une aquaculture durable pourrait-elle refléter les préoccupations de la population face au développement de l'aquaculture dans la province? Voilà autant d'éléments que nous voulons tenter de cerner dans notre recherche...

D'autre part, le construit social des communautés côtières face au développement de la conchyliculture dans leur région serait-il fonction d'une perception associée à des conflits d'usage, des critères visuels et aux intérêts particuliers de certains résidents plutôt que d'une connaissance des impacts réels de l'industrie sur l'environnement? Cette perception serait-elle influencée par les interventions d'acteurs clés (agences

<sup>24</sup> (Gaubert, 2006)

<sup>25</sup> (Agriculture et Aquaculture N.-B., 2007)



gouvernementales, organismes de pression, médias, industrie conchylicole et autres utilisateurs du milieu côtier) ? Cela supposerait-il qu'il existe des différences régionales en termes d'acceptabilité sociale de l'industrie conchylicole selon le degré de développement de l'industrie? Serait-ce lié à une meilleure connaissance des conséquences environnementales réelles rattachées au développement de l'industrie? Voilà autant de questions auxquelles il serait nécessaire de répondre pour mieux saisir les préoccupations des communautés côtières en rapport au développement de l'industrie ostréicole dans leur région.

Il nous faudra chercher dans la littérature sur la médiation dans le traitement des conflits d'usage dans les ressources naturelles, à comprendre comment l'utilisation de cet outil pourrait éclairer le rôle de l'industrie ostréicole au sein de l'ensemble des activités en cours dans la zone côtière et voir les modalités de son insertion sociale. L'information qui pourra être tirée des recherches en foresterie, en particulier, nous permettra de mieux saisir les facteurs qui peuvent influencer le construit social et comprendre ce qui peut faciliter ou freiner son acceptabilité sociale avec comme objectif son développement durable.

## **OBJECTIF**

La présente étude cherche à mieux saisir le construit social des résidents des espaces côtiers face à l'activité ostréicole et par la suite comprendre la dynamique qui a mené aux perceptions des territoires qui se prêtent au développement conchylicole. Les objectifs de la recherche qui visent à comprendre le degré d'acceptabilité sociale de l'ostréiculture sur le littoral acadien peuvent se traduire en deux questions.

Question générale : Quelles sont les modalités qui assurent l'insertion sociale de projets d'aménagement des ressources naturelles et plus particulièrement de projets ostréicoles?

Question spécifique : Quels facteurs peuvent influencer le construit social par rapport à l'activité ostréicole et à l'ensemble des activités en cours sur le littoral acadien du Nouveau-Brunswick?

## **MÉTHODOLOGIE**

Une démarche inductive a été utilisée pour la construction de la problématique, mais l'approche déductive a également été prise en compte. La méthode qualitative a été privilégiée pour mener l'étude, cette dernière étant mieux à même de comprendre un phénomène humain<sup>26</sup>. L'acceptabilité sociale est un sujet qui se prête bien à la recherche qualitative compte tenu du besoin d'approfondir sur la complexité du phénomène humain rattaché au construit social et des situations dans lesquelles les collectivités humaines agissent les unes vis-à-vis des autres. La méthode proposée tire avantage de la triangulation d'outils pour chercher à enrichir la démarche et renforcer les théories qui pourraient être formulées en l'étudiant selon différents points de vue<sup>27</sup>. Trois outils seront utilisés pour la collecte de l'information; l'enquête semi-dirigée, l'analyse de contenu et le groupe de discussion. Les territoires d'étude ou régions cibles comprennent le littoral

<sup>26</sup> (Angers, 2000; Strauss et Corbin, 2004)

<sup>27</sup> (Cohen et Manion, 1989)

acadien de Richibouctou à Shippagan en passant par Neguac au N.-B., le littoral de Morelle à l'Î.-P.-É. et celui de Marennes Oléron dans la région de La Rochelle en France.

La première étape du projet consistera à faire une caractérisation des différents territoires à l'étude sur : le plan démographique, l'utilisation de la zone côtière, le niveau d'intervention des agences gouvernementales, la proximité des communautés côtières en liaison avec le développement conchylicole, le degré de développement de l'industrie conchylicole et autres facteurs pouvant avoir une influence sur la perception des acteurs des différentes régions étudiées ainsi que leurs rapports à l'utilisation du territoire.

Une enquête de portée sociale sera menée au moyen d'entrevues semi-dirigées<sup>28</sup> auprès des résidents des territoires cibles et d'utilisateurs de ces zones côtières du N.-B. L'enquête cherchera à cerner leur compréhension de l'industrie en développement, leur perception de son impact sur l'environnement, leur position face à la conchyliculture et les conflits d'usage pouvant exister de même que l'impact socio-économique de l'industrie.

Une analyse des articles traitant de la conchyliculture et de ses effets sur l'environnement sera effectuée au moyen de l'analyse de contenu par thématisation<sup>29</sup>. Deux journaux locaux des différentes régions à l'étude à partir de l'an 2000<sup>30</sup> seront évalués pour déterminer la fréquence des articles traitant de la conchyliculture et de ses impacts sociaux, environnementaux et économiques. L'analyse cherchera également à saisir les démarches et les messages présentés à la population par les institutions gouvernementales et paragouvernementales, l'industrie et les groupes de la société civile en ce qui a trait à la conchyliculture.

Suite à une analyse préliminaire des entrevues et analyses de contenu, les résultats seront discutés et validés au sein d'un groupe de discussion pour chaque territoire (N.-B., Î.-P.-É., France). Chaque groupe de discussion pourra être composé d'utilisateurs des zones côtières; de propriétaires riverains, de pêcheurs côtiers, de plaisanciers, de représentants municipaux, d'autochtones (dans la mesure du possible), de chercheurs, et de personnes ressources impliquées dans la gestion des ressources maritimes et du territoire.

Le protocole d'analyse de contenu découle donc de deux approches; l'analyse thématique<sup>31</sup> et l'analyse par théorisation ancrée<sup>32</sup>. L'analyse thématique permet de ressortir les thèmes dans les documents écrits, d'en créer une liste et d'établir les liens, les contradictions ou conflits potentiels, tandis que l'analyse par théorisation ancrée permet de construire une théorie basée sur les représentations sociales des acteurs tout en permettant de dégager le sens des événements qui se sont produits et de les associer. La démarche d'analyse par théorisation ancrée comprend en principe six (6) composantes, soit : la codification, la catégorisation, la mise en relation, l'intégration, la modélisation et

---

<sup>28</sup> (Boutin, 2006)

<sup>29</sup> (Angers, 2000; Sabourin, 2003)

<sup>30</sup> (date correspondant au début de l'essor de l'industrie ostréicole au N.-B.)

<sup>31</sup> (Angers, 2000; Sabourin, 2003)

<sup>32</sup> (Paillé, 1994; Strauss et Corbin, 2004)

la théorisation<sup>33</sup>. L'analyse thématique et par théorisation ancrée sera effectuée à l'aide du logiciel Atlas.ti<sup>34</sup> ou encore N'Vivo, outils qui servent à classer et organiser de façon systématique l'information.

## RÉFÉRENCES

- Agriculture et Aquaculture N.-B. 2007. Document de consultation au sujet de la Loi sur l'aquaculture et du Règlement général. <http://www.gnb.ca/0027/consultation-f.pdf>
- Agriculture, Pêches et Aquaculture N.-B. 2006. Manuel de référence de l'ostréiculteur. Province du Nouveau-Brunswick. Fredericton. Canada. 75 pp.
- Angers, M. 2000. Initiation pratique à la méthodologie des sciences humaines. 3e édition. Anjou, Québec: Les éditions CEC Inc.
- Aslin H.J. and I.G. Byron. 2001. Community perceptions of fishing implicatins for industry image, marketing and sustainability. Fisheries Research & Development Corporation Project No. 2001/309. bureau of Rural Sciences. Australia.
- Bailly D. and P. Paquette, 1996. Aquaculture and environment interactions in the prespective of renewable resource management theory. *Coastal Management* 24: 251-269.
- Barg, U.C. 2007. Lignes directrices pour la promotion de la gestion de l'environnement dans le développement de l'aquaculture côtière. FAO Document technique sur les pêches. No 328. ROME, FAO. 133 p.
- Bastien-Daigle S., M. Hardy et G. Robichaud. 2007. Habitat Management Qualitative Risk Assessment : Water Column Oyster Aquaculture in New Brunswick. Can. Tech. Rep. of Fish. and Aq. Sc. 2728.
- Berghofer, A., H. Wittmenr and F. Rauschmayer. 2007 Stakeholder participation in ecosystem-based approaches to fisheries management: A synthetis from European research projects. *Marine Policy* doi: 10.1016/j.marpol.2007.09.014.
- Billé, R. 2004. La gestion intégrée du littoral se décrète-t-elle? Une analyse stratégique de la mise en œuvre, entre approche programme et cadre normatif. Thèse de doctorat en Sciences de l'environnement (Gestion), ENGREF, Paris. <http://pastel.paristech.org/985/>
- Bliss, J.C. 2000. Public perceptions of clearcutting. *J. of Forestry* 98 (12): 4-9.
- Bradley, G.A. and A.R. Kearney. 2007. Public and professional responses to the visual effects of timber harvesting: Different ways of seeing. *Western J. of Applied Forestry* 22 (1): 42-54.
- Brunson, M.W. et D.K. Reiter. 1996. Effect of ecological information on judgment about scenic impacts of timber harvest. *Jour. of Environmental Management* 46: 31-41.
- Brunson, M.W. and B.A. Shindler. 2004. Geographic Variation in social Acceptability of wildland fuels management in the western United States. *Society and Natural Resources* 17 (8):661-678.
- Burbridge, P., V. Hendrick, E. Roth, and H. Rosenthal. 2001. Social and economic policy issues relevant to marine aquaculture. *Journal of Applied Ichthyology*. 17: 194-206.

---

<sup>33</sup> (Paillé, 1994)

<sup>34</sup> (Muhr, 1994)

- Canada Transport Canada. 2007. Rapport d'examen préalable substitut visant l'ostréiculture dans la colonne d'eau au Nouveau-Brunswick, rapport de l'Agence canadienne d'évaluation environnementale, Moncton, N.-B. 138 pp.
- Chopin, T. The salmon aquaculture industry and its quest for the Holy Grail of social acceptability: Time, common sense and transparency will be the winning cards. Aquaculture Canada 2002 [www.aquacultureassociation.ca/ac02/abstracts/general.htm](http://www.aquacultureassociation.ca/ac02/abstracts/general.htm)
- Chouinard, O. et G. Martin. 2007. Analyse des perceptions des acteurs dans le processus de gestion par baie de l'estuaire de la Richibouctou : pour une démarche de gestion intégrée. Projet de recherche # F4801-050019. Ministère des Pêches et Océans, région du Golfe. 32 pp.
- CIRED. 2007. Synthèse de littérature sur l'acceptabilité sociale du captage et stockage du CO<sub>2</sub>. <http://www.centre-cired.fr/forum/article534.html>
- Cohen, L. and L. Manion. 1989. Research Methods in Education. Second Edition. Dover, NH: Croom Helm.
- Comeau L.A., E.-J. Arseneault, S. Doiron et M.-J. Maillet. 2006. Évolution des stocks et densités ostréicoles au Nouveau-Brunswick en 2005. Rapp. tech. can. sci. Halieut. Aquat. 2680.
- Corbin, L.G.L. and J.S. Young, 1997. Public strategies for the development of sustainable aquaculture. Aquaculture '98 Book of Abstracts. 1998.
- FAO. 2007. State of world aquaculture. FAO Fisheries Technical paper 500. Food and Agriculture Organisation of the United Nations. Rome.
- Fillion M. 2007. Les représentations sociales et culturelles de la foresterie au Québec : Une analyse de contenu des mémoires soumis à la Commission Coulombe. Thèse présentée à L'Université du Québec à Chicoutimi. <http://www.foretnordique.com/these.html>
- Ferreira, J.G., A.J.S. Hawkins and S.B. Bricker. 2007. Management of productivity, environmental effects and profitability of shellfish aquaculture – the Farm Aquaculture Resource Management (FARM) model. Aquaculture 264: 160-174.
- Fortin, M.-J. and C. Gagnon. 2006. Interpreting major industrial landscapes: Social follow-up on meanings, the case of two aluminium smelters, Alcan (Alma, Canada) and Pechiney (Dunkirk, France). Environmental Impact Assessment Review 26: 725-745.
- Gaubert, Y. 2006. Zones humides : les activités menacées? Cultures marines 195 : 15.
- Gendron, C. 2006. Le développement durable comme compromis. La modernisation écologique de l'économie à l'ère de la mondialisation. Québec. Presses de l'Université du Québec.
- Grafton, R.Q. 2005. Social capital and fisheries governance. Ocean & coastal Management 48: 753-766.
- Hamouda, L., K.W. Hipel and D.M. Kilgour. 2004. Shellfish conflict in Baynes Sound: A strategic perspective. Environmental Management 34 (4): 474-486.
- Hamouda, L., K.W. Hipel, D.M. Kilgour, D.J. Noakes, L.P. Fang and T. McDaniels. 2005. The salmon aquaculture conflict in British Columbia: A graph model analysis. Ocean & Coastal Management 48 (7-8): 571-587.
- Hansis, R. 1995. The social acceptability of clearcutting in the Pacific-Northwest. Human Organization 54 (1): 95-101

- Hovik, S. and K.B. Stokke. 2007. Balancing aquaculture with other coastal interests: A study of regional planning as a tool for ICZM in Norway. *Ocean & Coastal Management* 50 : 887-904.
- Katranidis, S, E. Nitsi and A. Vakrou. 2003. Social acceptability of aquaculture development in Coastal Areas: The case of two Greek Islands. *Coastal Management* 31: 37-53
- Kearney, A. 2001. Effects of an informational intervention on public reactions to clear-cutting. *Society & Natural Resources* 14 (9): 777-790.
- Kearney, A., L. Zhang, G.E. Machlif and J.E. Force. 1999. Stakeholder perspectives on appropriate forest management in the Pacific Northwest. *Forest Science* 45(1): 62-73.
- Lanteigne L. 2001. Étude comparative des différents paramètres de production pour le développement de la technique d'élevage des huîtres en poches flottantes. Rapport final 2000/2001. SEnPAq Consultants pour L'association des conchyliculteurs professionnels du N.-B.
- Laplante, M. 2007. L'industrie porcine a tourné le dos à l'agriculture. Ch. 9 dans *Porcheries! La porciculture intempesive au Québec* ed. Proulx, D. et L. Sauvé. Les éditions Ecosociété. Montréal.
- Magill, A.W. 1994. What people see in managed and natural landscapes. *J. of Forestry*, 92(9): 12-16.
- Mazur, N. 2004. Community perceptions of aquaculture: Related social research. Bureau of Rural Sciences: Canberra. <http://www.daff.gov.au/bus/social-sciences/publications>
- Mazur, N. and A.L. Curtis. 2006. Risk perceptions, aquaculture, and issues of trust: Lessons from Australia. *Society & Natural Resources*. 19 (9): 791-808. <http://www.daff.gov.au/bus/social-sciences/publications>
- Mazur, N., H. Aslin, A. Curtis, I. Byron and C. Magpanty. 2004a. Community perceptions of aquaculture: report on the Eyre Peninsula. Bureau of Rural Sciences: Canberra. <http://www.daff.gov.au/bus/social-sciences/publications>
- Mazur, N., H. Aslin, A. Curtis, I. Byron and C. Magpanty. 2004b. Community perceptions of aquaculture: report on the Port Phillip Bay. Bureau of Rural Sciences: Canberra. <http://www.daff.gov.au/bus/social-sciences/publications>
- Mazur, N., H. Aslin and I. Byron. 2005. Community Perceptions of aquaculture: Final Report. Bureau of Rural Sciences: Canberra. <http://www.daff.gov.au/bus/social-sciences/publications>
- Millar C, and D.E. Aiken. 1995. Conflict Resolution in Aquaculture: a Matter of Trust. Page 617-646 in *Cold-Water Aquaculture in Atlantic Canada*. (Ed. By Andrew Boghen). Institut canadien de recherche sur le développement régional. Moncton, N.-B. 672 pp.
- Muhr, T. 1994. User's manual for Atlas.ti 5.0, 2<sup>nd</sup> Edition, Berlin, sage Publication.
- Naylor, R.L., R.J. Golburg, R.J. Primavera, N. Kausky, M.C.M. Beveridge, J. Clay, C. Folke, J. Lubchenco, H. Mooney and M » Troell. 2000. Effect of aquaculture on world fish supplies. *Nature* 405 (6790): 1017-1024.
- Newkirk, G 1996. Sustainable coastal production systems: a model for integrating aquaculture and fisheries under community management. *Ocean & Coastal Management* 32 (2): 69-83.
- Ommer, R.E. 2007. Coasts under stress. Restructuring and social-ecological health. Rosemary E. Ommer and the Coasts Under Stress Research Project Team. McGill-Queen's University Press. Montreal.

Paillé, P. 1994. L'analyse par théorisation ancrée. Cahiers de recherche sociologique, no. 23: 147-181.

Paquet, J. and L. Bélanger. 1997. Public acceptability threshold of clearcutting to maintain visual quality of boreal balsam fir landscapes. Forest Sc. 43 (1): 46-55.

Pillay, T.V.R. 2001. aquaculture development: from Kyoto 1976 to Bangkok 2000. Keynote address. Aquaculture in the Third Millennium pp. 3-7.  
<http://www.fao.org/DOCREP/003/AB412E/ab412e00.htm>

Primavera, J.H. 2006. Overcoming the impacts of aquaculture on the coastal zone. Ocean & Coastal Management 49: 531-545.

Proulx, D. et L. Sauvé, 2007. Porcheries! La porciculture intempesive au Québec. Les éditions Écosociété. Montréal.

Ribe, G. 2006. Perception of forestry alternatives in the US Pacific Northwest : Information effects and acceptability distribution analysis. J. of Environmental Psychology 26 (2): 100-115

Robinson, B. 2004. Social aspects of sustainable aquaculture. Aquaculture association of Canada. 2004 annual conference. <http://www.slideshare.net/innkblotz/social-aspects-of-sustainable-aquaculture>

Sabourin, P. 2003. L'analyse du contenu. In Gauthier, B. (Éds), Recherche sociale; De la problématique à la collecte des données. Sainte-Foy: Presses de l'Université du Québec.

Santé Canada. 2004. Guide canadien d'évaluation des incidences sur la santé. volume 2 : Approches et prise de décisions. Ottawa.

Simard, M. et C. Gagnon. 2002. La qualité de vie à Alma (Québec) : Étude longitudinale des perceptions des citoyens (1998-2002). Programme de recherche sur la modélisation du suivi des impacts sociaux de l'aluminerie Alma (MSIAA). Groupe de recherche et d'intervention régionales (GRIR). Université du Québec à Chicoutimi.

Strauss, A. et J. Corbin. 2004. Les fondements de la recherche qualitative. Techniques et procédures de développement de la théorie enracinée. Academic Press. Fribourg.

Time & Transcript. Jeudi le 10 mai 2007. Aquaculture. No info exists on effect of oyster farming.

Wackernagel, W. et Rees, W. 2005. Notre empreinte écologique, Montréal, Écosociété, 217 p.

## Working Paper Feedback

A. Please let us know what you found helpful in this Working Paper.

Include Paper # \_\_\_\_\_

B. How could the Working Paper Series be improved?

C. Is there anything that needs to be changed in this Working Paper?

D. Your name and contact info (optional)

**Send to:**

Noreen Millar, Network Coordinator  
c/o Research House, Mount Saint Vincent University  
Halifax Nova Scotia B3M 2J6 Canada  
Tel: 902-457-6748 Fax: 902-457-5547  
E-mail: [seproject@msvu.ca](mailto:seproject@msvu.ca)



## SES/ESD Network Research Goals

- . Contributing to the theory and practice of social economy in the Atlantic region
- . Internal bridging, bonding, mentoring & capacity building
- . Encouraging use of the “social economy” as a framing concept in the region
- . Linking Atlantic partners with other parts of Canada and the world

## SES/ESD Network Research Themes and Questions

### *Conceptualizing & describing the social economy in Atlantic Canada*

- . What does the social economy look like? What needs does it address?
- . How can we best capture this sector conceptually?
- . What, if anything, makes it distinctive or innovative? How interconnected are its facets,  
& to what effect?
- . What are the characteristics of social economy organizations?
- . What are the implications for government policy?

### *Policy inventory and analysis*

- . How are different understandings of “social economy” reflected in government policy?
- . What needs are not being met, & what changes are needed in regulatory environment?
- . What indicators can we develop to aid in policy development?

### *Community mobilization around issues of common concern (natural resources; food security; inclusion and empowerment)*

- . Do social economy organizations contribute to social inclusion, the democratization of the economy, & empowerment?
- . What inputs are needed to overcome obstacles & build capacity?
- . What can we learn from research on mobilization around food security, empowerment  
& inclusion, community management of natural resources & energy?

### *Measuring and Financing the Social Economy*

- . What can social accounting, co-operative accounting, social auditing, & other techniques contribute towards a better understanding of the work and contributions of social economy organizations?
- . Where do social economy organizations obtain the financing that they need?
- . What do social economy organizations contribute toward financing the social economy?

### *Modeling & researching innovative, traditional, & IT-based communication and dissemination processes*

- . How can social economy actors best communicate?
- . What can our Network team members contribute by developing & modeling processes and techniques?
- . What can be gained from exploring technology as an equalizer vs. technology as a barrier?



**Social Economy and Sustainability Research Network**  
**Partenariat sur l'économie sociale et la durabilité**  
 Bridging, Bonding, and Building | Renforcement des liens et des capacités

**Network Director:**

Dr. Leslie Brown, Professor, Sociology/Anthropology, Mount Saint Vincent University

**Network Co-Directors:**

- . Mr. Seth Asimakos, Manager, Saint John Community Loan Fund
- . Ms. Penelope Rowe, Chief Executive Officer, Community Services Council Newfoundland and Labrador
- . Dr. Luc Thériault, Professor, Sociology, University of New Brunswick

**Sub-node Coordinators:**

- . SN1: Mapping and Policy Analysis  
Dr. Luc Thériault, Professor, Sociology, University of New Brunswick, Fredericton, NB
- . SN2: Mobilization : Inclusion and Empowerment in the Social Economy  
Dr. Irené Novaczek, Director, Institute of Island Studies, University of Prince Edward Island, Charlottetown, PEI
- . SN3: Mobilization : Food Security and Community Economic Development  
Dr. Patricia Williams, Assistant Professor, Applied Human Nutrition, Mount Saint Vincent University, Halifax, NS
- . SN4: Mobilization : Natural Resources and Livelihood  
Dr. Omer Chouinard, Professeur, Sociologie, Université de Moncton, Moncton, NB
- . SN5: Financing and Measuring the Social Economy  
Dr. Sonja Novkovic, Associate Professor, Economics; and Dr. Judith Haiven, Associate Professor, Management, Saint Mary's University, Halifax, NS
- . SN6: Communication Practices and Tools  
Ms. Penelope Rowe, Chief Executive Officer, Community Services Council Newfoundland and Labrador, St. John's, NL; and  
Dr. Ivan Emke, Associate Professor, Social/Cultural Studies, Sir Wilfred Grenfell College, Memorial University of Newfoundland, Corner Brook, NL

**Network Coordinator:**

Noreen Millar, M.A.

<http://www.msvu.ca/socialconomyatlantic/>

A multiple partner, Atlantic-wide research project | Un partenariat de recherche au Canada atlantique